

τητος γόντρων, δπερ, δυστυχώς, ἔξαλειφει παρ' ἡμίν ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν ἡ μετάγγισις τοῦ πολιτισμοῦ τῆς Ἐσπερίας. Η δεσποινὶς Κ. καὶ ἡ δεσποινὶς Κ. εἶνε κομψόταται κόραι, καὶ πεποθησιν ἔχω, ὅτι θὰ γείνωσιν ἔτικομψότεραι καὶ ώραιαι κυρίαι.

Ο χορὸς ὑπῆρξε ζωηρότατος καὶ πλήρης ἀδιαπτώτου εὐθυμίας ἀπὸ ἀρχῆς μέχρι τέλους· τὸ δὲ ἀκροτελεύτιον cotillon διέκριναν ὥστιοταται εἰκόνες—σοῦ μεταφράζω οὕτω τὰς figures—ῶν δύο ἴδιας παρήγαγον ἀληθῶς, μαγευτικὸν ἀποτέλεσμα. Κατὰ τὴν μίαν ἔξ αὐτῶν εὑρέθησαν διὰ μιᾶς οἱ πλεῖστοι τῶν χορευτῶν περιβεβλημένοι πολυγράψους καὶ ποικίλας ἐκ σιγαροχάρτου ἐνδυμασίας, ἃς ἔξηγον αἱ χορεύτριαι των ἐξ μικρῶν περιχρύσων κυλίνδρων, διανεμηθέντων εἰς αὐτὰς ἐπὶ τούτῳ περιεδίνοντο δὲ οὕτω τὰ χορεύοντα ζεύγη ἐντὸς τῆς καταφώτου αἰθούσης, καὶ τὸ θέαμα μοι ἀνένησεν εἰκόνα τινὰ τῶν ἀπόκρεων τῆς Βενετίας, ἣν εἶδον ποτὲ ἐν Ἰταλίᾳ. Κατὰ τὴν ἄλλην ἔθραυσον αἱ χορεύτριαι κατὰ κεφαλῆς τῶν χορευτῶν τῶν λευκάς ἐκ λεπτοτάτου χαρτίου σφαιρίας, καὶ ἀνεπηδά ἔξ αὐτῶν νέφος ὀλόκληρον μικρῶν τεμαχιδίων χάρτου λευκοῦ, ἀτινα ἐπλήρουν, ὡς χιόνις νιφάδες, τὸν ἀέρα, τὸ ἔδαφος, τὰς κόμας τῶν κυριῶν καὶ τῶν κυρίων τὰ μελανὰ φορέματα. Βρόμιζες ὅτι χιών κατέπιπτε τὴν στιγμὴν ἐκείνην πυκνή, καὶ ἡπόρεις ὅτι δὲν ἡσθάνεσσο παγωμένους τοὺς λοιδούς τῶν ὀτίων σου.

Τὴν πέμπτην ὥραν μετὰ τὸ μεσονύκτιον τὸ μέγαρον ἦτο σκοτεινόν, καὶ τοὺς λοιδούς τῶν ὀτίων μας ἐπάγωνεν ἀληθῶς ἡ παγερὰ ἀτροφαιρία τῶν Ἀθηνῶν, ἐν μέσῳ τῶν κλειστῶν ἀμαξῶν, αἴτινες μᾶς μετέφερον οἴκαδε.

#### ΣΟΦΙΑ.

Ἐγώμαται καὶ σκέψεις ἡθικαὶ τοῦ δουκὸς ΔΕ-ΛΑ-ΡΟΣΦΟΥΚΩ

[Μετάρρασις Γ. Ζωγρού.]

372.

Οι πλεῖστοι νεανίαι τὴν σκαιότητα καὶ τὴν ἀγροικίαν ἀφέλεισαν νομίζουσι.

373.

Τιάραχοισι δάκρυα, καὶ ἡμᾶς πολλάκις ἔξαπατῶντα, αφ' οὐ ἔξηπάτησαν ἀλλούς.

374.

Ο νομίσων ὅτι ἀγαπᾷ τὴν ἐρωμένην αὐτοῦ, αὐτῆς χάριν, μεγάλως ἀπατάται.

375.

Οι μικροὶ τὸν νοῦν συνήθωσ .ἀποδοκιμάζουσι πᾶν ὅ,τι ὑπερβαίνει τῆς ἀντιλήψεως αὐτῶν τὰ δρώια.

376.

Τὸν μὲν φθόγονον καταλύει ἡ ἀληθινὴ φιλία; τὴν δὲ θρύψιν ὁ ἔρως ὁ ἀληθής.

377.

Η περίνοικα ἀγαρτάνει τοῦ σκοποῦ, δχι διότι δὲν θάνει μέχρις αὐτοῦ, ἀλλὰ διότι ὑπερβαίνει αὐτόν. Τοῦτο δὲ αὐτῆς τὸ ἐλάττωμα εἶναι τὸ μέγιστον.

378.

Συμβουλαὶ πολλοὶ δίδουσι, σύστημα ὅμως διαγωγῆς οὐδεὶς μεταδίδει.

379.

Αμαυρομένης τῆς τοῦ ἀνθρώπου ἀξίας, συμαυροῦται καὶ ἡ περὶ τοῦ καλοῦ αἰσθησις αὐτοῦ.

#### ΔΑΝΕΙΟΝ ΗΝΕΥΜΑ

Μεταξὺ τῶν μαθητῶν τοῦ σχολείου πτωχοῦ τινος χωρίου ἦτο ρικρός τις μαθητὴς ἀτακτότατος καὶ ἀμελέστατος ἴδιας εἰς τὴν ἀριθμητικήν. Ο διδάσκαλος θέλων νὰ παραστήσῃ εἰς αὐτὸν τὴν πρᾶξιν τῆς προσθέσεως ζωηρότερον, τῷ εἶπε τὸ ἔξης παράδειγμα.

Βίς τὸ δεξιόν μου θυλάκιον ἔχω πέντε τάλληρα καὶ εἰς τὸ ἀριστερὸν δύο· πόσα τάλληρα ἔχω ὅλα ὅλα;

Γιὰ νὰ τα ἰδω! ἀπεκρίθη ὁ μαθητὴς χωρὶς τὸ παρόπαν νὰ ταραχθῇ.

Καὶ ὁ τάλας διδάσκαλος τί νὰ κάμη, ἐγέλασε καὶ αὐτὸς ἐν τῇ χρυσανίᾳ του.

#### ΑΛΗΘΕΙΑ

\* \* \* Η δέξιοις τοῦ πατέρος, δσον μεγάλη καὶ ἀνὴρ αὔτη, ἀμβλύνεται, ὅταν πρόκηται νὰ ζυγίσῃ τὸ πνεῦμα τοῦ τέκνου του.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ο ἐν Σουεζ τῆς Διγύπτου ὑποπρόξενος τῆς Ἐλλάδος κ. Δημοσθένης Μητσάκης, γράφει ἡ «Πρά», ἀποστελλόμενος ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἀνεγράφειν ἐκ Σουεζ εἰς Ἀθεσσαλίαν περὶ τὰ τέλη Μαρτίου 1879. Δι' Ἀδόβης δὲ, ὅπου ἀφίκετο τὴν 20 Μαΐου, καὶ Δεκροταβόρ ἀνηλθε πρὸς τὸν βασιλέα Ἰωάννην διὰ φιλοφρονεστάτης ἐπιστολῆς προσκαλέσαντα αὐτὸν παρ' ἑαυτῷ καὶ προστάξαντα τὰ δέοντα πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ὁδοιπορίας, ἴδιας δὲ τὰ τῆς διαβάσεως τοῦ ποταμοῦ Τακαζέ. Περίεργος δὲ εἶναι ἡ ἀφήγησις τῆς ἐπιπόνου ταύτης ὁδοιπορίας. Ο Ἐλλην πρόξενος ἀνεγράφειν ἔξ αὐτῆς μεθ' ἐνὸς ὑπασπιστοῦ (Μπιλέτα)· μετὰ δὲ πορείαν 42 ἡμερῶν, καθ' ἧν καὶ ποταμοὺς διεκολύμβησε καὶ ὑπὸ γειτάρων ἐφράχη, ὑπερέβη δὲ πεζὸς πολλάκις μεγάλα καὶ γιονοσκεπῆ ὅρη, καὶ εἰς αὐτὴν τὴν ἡμίονον δύσσατα, ἀφίκετο τὴν 12[24] Αύγουστου εἰς Δαρδροταβόρ, τὸ στρατόπεδον τοῦ Βασιλέως Ἰωάννου, δστις ἀνησυχῶν διὰ τὴν βραδύτητα εἰχε προαπεσταλ-

μένα διάφορα ἀποσπάσματα πρὸς ἀναζήτησιν τοῦ ἐπισήμου ξένου. Ἐν ἀποστάσει 1 καὶ 1[2] ὥρας ἀπὸ τοῦ στρατοπέδου ὁ Ἑλλην ἀπεσταλμένος προύπηγνθῆ ὑπὸ σώματος διακοσίων καὶ ἐπέκεινα στρατιωτῶν τῆς βασιλικῆς φρουρᾶς, τῶν πλειστῶν ἀξιωματικῶν ἐφίππων, οἵτινες ἀματῇ ἐμφανίσει αὐτοῦ παραταχθέντες ἔχαιρετισαν στρατιωτικῶς. Ὁ δὲ διερμηνεὺς καὶ εἰσηγητὴς τῶν ξένων ἐδεξιώσατο αὐτὸν κατ' ἐντολὴν τοῦ βασιλέως, πρὸς δὲ ἔμελλε νὰ δόηγησῃ τὸν ἀπεσταλμένον. Ὅθεν οὗτος ἐνδυθεὶς ἐν ὑπαίθρῳ τὴν προξενικὴν στολὴν καὶ παρακολουθούμενος ὑπὸ τοῦ στρατοῦ, ἀνῆλθε πρὸς τὰ ἀνάκτορα, διου φθάσας περὶ τὴν μεσημβρίαν εἰσῆλθη ἀμέσως παρὰ τῷ βασιλεῖ τείνοντι τὴν δεξιὰν, δεχθέντι αὐτὸν φιλοφρονέστατα καὶ λιδίαν μέριμναν δεῖξαντι περὶ τῆς ὑγείας τῆς Α. Μ. τοῦ βασιλέως τῶν Ἑλλήνων· μεθ' δὲ ὁ ἀπεσταλμένος προσεκλήθη νὰ καθήσῃ κροτούγτων τῶν παρὰ τὴν πύλην τῶν ἀνακτόρων ἐστημένων πυροβόλων Κρούπ; λαφύρων αἰγυπτιακῶν. Μετὰ δέ τινα ὡραν συνομιλίας ὁ ἡμέτερος ἀντιπρόσωπος ὠδηγήθη εἰς τὸ παρὰ τὰ ἀνάκτορα ἑτοιμασθὲν αὐτῷ κατάλυμα, ἔνθα ὑπῆρχεν ἐστρωμένη κλίνη πολυτελῆς μετὰ ταπήτων, μεταξίνων προσκεφαλαίων καὶ κροσσῶν. Ἐν ταύτῃ δὲ ὁ βασιλεὺς ἔπειμψε δῶρον πρὸς τὸν ξένον διαχειρίσας ἀγελάδας, 5 ἀρία, 100 ἀρτους διὰ τοὺς ἀκολούθους αὐτοῦ, 5 ἀρτους διαύτην, 5 στάμνους ὑδρομέλιτος, 1 λάγηνον βούτύρου, καυσούζυλα, χόρτον, κριθὴν διὰ τὰ ζῶα, κηρύκη πρὸς φωτισμὸν καὶ ἄλλα δῶρα ἀνταποδοθέντα τὴν ἐπιστρανθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Ἑλληνος ἀπεσταλμένου διὰ δῶρων εὑρωπαῖκης τέχνης, δι' ἀράβιαν τῆς Ιωάννης ἐδήλωσεν εὐχαριστίας πρός τε τὸν βασιλέα Γεωργίου καὶ τὸ ἔλληνικὸν ἔθνος, ὅπερ εἶπεν διὰ τὸν ἀριθμὸν τοῦ διαδάχθησαν οἱ Ἀβυσσίνιοι τὸν χριστιανισμόν. Καὶ καθ' ἑράστην δὲ ἐπέμποντο ὑπὸ τοῦ βασιλέως ἀφθονα τρόφιμα τῷ προξένῳ. Μετὰ δὲ τὴν πάροδον τῆς θετώδους τοῦ φιλονοπώρου ὥρας, διαβασθεὶς τῷ πατρικῷ ἡμέραν ἀναχωρήσως, γράψας πρὸς τὸν στρατάρχην Ἀλούλην πρόσταγμα, ἵνα ἀφήσῃ ἐλευθέρων τὴν ἔξαγωγὴν τῶν καπνῶν τῶν ἐν τῇ χώρᾳ Ἑλλήνων.

Καὶ τὴν μὲν 9 Νοεμβρίου ἐδώκε τῷ ἀπεσταλμένῳ διάφορα πολύτιμα δῶρα πεμπόμενα τῷ βασιλεῖ Γεωργίῳ μετὰ τοῦ μεγάλου παρασήμου τοῦ Σολομῶντος, ἀπονεμηθέντος ὀνταύτως καὶ εἰς τοὺς ἡμέτερους ὑπευθυγάρους. Καὶ τῷ ἀπεσταλμένῳ δὲ ἐδόθη τὸ μέγα παράσημον τοῦ Σολομῶντος μετὰ μανδύου, βασιλικῆς γλαυπύδος, ἀσπίδος ἀργυροκεντήτου, λόγγης, ξίφους χρυσοῦ, χειρίδος ἀργυρᾶς ἐπιχρύσου, περιλαμπίου ἐκ δέρματος λεοπαρδάλεως μελαίνης, ἔτι δὲ καὶ ἡμίονος μετὰ τηλητικοῦ ἐφιππίου, δύο ἐκλε-

κτοὶ ἵπποι πολυτελῆς σεσαγμένοι καὶ τέσσαρες ἡμίονοι φορτηγοί. Τὴν δὲ 10ην Νοεμβρίου ἐδωρήθη ὑπὸ τοῦ βασιλέως ἡμίονος καὶ εἰς τὸν καθάσνη τοῦ προξένου. Καὶ δρισθείσης τούτῳ συνοδίας 120 στρατιωτῶν μέχρι Μασσάβης ἐπέκειτο ἡ ἀναχωρησίς τοῦ Ἑλληνος ἀπεσταλμένου περὶ τὰ μέσα Νοεμβρίου, ὅτε ἐπεστάλησαν ἡμέραι αἱ ἀνωτέρω εἰδήσεις.

॥ Τεράστιον ἀνάπτυξιν ἔλαβεν ἐν ταῖς Ἡγωμέναις Πολιτείαις τὸ ἐμπόριον τῶν ῥαπτομηχανῶν, εἰς δὲ ἀσχολοῦνται τετρακισχιλιοὶ καὶ πεντακισιοὶ μηχανικοί. Ἡ κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος ἔξαγωγὴ μαρτυρεῖται ἐκ τῶν δε τριῶν ἀριθμῶν εἰς Γερμανίαν ἐστάλησαν μηγάναλ ἀντὶ 539,000 δολαρίων· εἰς Ἀγγλίαν 465,000 δολαρίων· εἰς Μεξικὸν 153,000· εἰς Αὐστραλίαν 110,000· εἰς Κολομβίαν 93,000· εἰς Κούβαν 66,000· εἰς Γαλλίαν 41,000· εἰς Βενεζούελαν 30,000· εἰς Βρασιλίαν 21,000· εἰς Ἀργεντίνην 18,000· εἰς Σουητίαν 16,000· εἰς Περού 15,000· εἰς τὴν κεντρικὴν Αμερικὴν 12,000· εἰς Βελγίον 10,000· εἰς Νέαν Σκωτίαν 11,000· εἰς Χαβάη 8,000· εἰς Πορτορίκον 9,000· εἰς Κυρδέα 7,000· εἰς άλλας δέ τινας χώρας 29,000· ἐν συνόλῳ 1,661,000 δολαρίων.

॥ Ὁλον τὸ δημόσιον χρέος τῆς Γαλλίας συμποσοῦται εἰς 31 χιλιεκατομηρύτα πρὸς ἀπότισιν δὲ τῶν τόκων τοῦ ἀπείρου τούτου ποσοῦ ἡ Γαλλία καταβάλλει κατ' ἔτος 1400 ἐκατομηρύτα φράγκων!

॥ Κατὰ τὸ ἔτος 1879 ἐναυάγησαν 1638 πλοῖα. Ἡ τιμὴ αὐτῶν τε καὶ τῶν φορτίων ἀναβαίνει εἰς 25,000,000 λιρῶν στερλ. ἐξ ἣν 19,230,000 ἡσάν ἴδιοκτησία ἀγγλική. Ἡ τῶν ναυτῶν καὶ ἐπιβατῶν ἐπινύγησαν 5,000.

॥ Ἐν ταῖς αἰθουσαῖς τῆς ἀγγλικῆς ἀριστοκρατίας διαθρυλεῖται τὸ ἔξης ἀνέχδοτον. Οἱ δύο υἱοὶ τοῦ πρίγκηπος τῆς Ουαλλίας Βίκτωρ καὶ Γεώργιος, πελαγοδομοῦντες ἐπὶ τῆς κορέτας «Βάχχης», παρετήρησαν, διὰ τοῦ βραχίονος σταυρὸν ἢ ἀργυρούραν ἢ τὰ ἀρχικὰ γράμματα τοῦ ἰδίου ὀνόματος. Τούτους δὲ ἐπιθυμήσαντες νὰ μιηθῶσι καὶ οἱ δύο πρίγκηπες, ἐστιχάν ἐπὶ τῆς ρινὸς ἀλλήλων ἀγκυραν! Ἡ βασιλισσα Βίκτωρια καὶ οἱ γονεῖς τῶν εἴνες ἀπαρηγόρητοι ἐπὶ τῷ στίγματι, δι' οὓς οἱ νεανίσκοι ἡθέλησαν νὰ καταστήσωσι καὶ δρατῶσι διαρκῆ τὴν ἀνάμνησιν τοῦ πρώτου αὐτῶν περίπλου τῆς οφῆλτον.

॥ Ἐν Γίλλιγγαμ τοῦ Τσάταμ ἐδόθη τῇ παραμονῇ τοῦ νέου ἔτους χορδὲς, οὐ τινος συμμετέσχον 59 γέροντες καὶ γραῖαι, ὃν περ ἀλόρων ἡ ἡλικία συμποσοῦται εἰς 4,259 ἔτη. Ὁ πάντων πρεσβύτατος γεννηθεὶς τῷ 1790 πρῶτος ἐχόρευσεν ἐπιτερπῶν ἀμα καὶ τεχνικῶν μετὰ τῆς συγχορευτοῖς τοῦ, ἰδούσης καὶ αὐτῆς τὸ φῶς κατὰ τὴν παρελθούσαν ἐκατονταετηρίδα. Τῶν ξένων ἡ

ἥικα κατὰ μέσον δρον ἀνέβαινεν εἰς τὸ 72 ἔτος· πάντες δὲ ἔχόρευσαν τοὺς ἐν τῇ νεότητι αὐτῶν συνηθεστέρους χορούς, ὃν οἱ πλεῖστοι παρεδόθησαν ἥδη εἰς τὴν λήψην.

πλλ Κατὰ τὸν προσεχῆ Φεβρουάριον γενήσεται ἐν Μαντέσστερ μεγάλη ἔθνικὴ ἐπίδειξις γυναικῶν, αἵτινες θὰ παρακαλέσωσι τὴν κυβέρνησιν ν' ἀποδοθῇ αὐταῖς πρὸ τῶν προσεχῶν κοινοῦσούλευτικῶν ἐκλογῶν τὸ τῆς Ψηφοφορίας δικαίωμα, δπως ἀποφρίνωνται καὶ αὐται γνώμην περὶ φορολογίας καὶ ἄλλων σπουδαίων ἑστατηκῶν ζητημάτων. Τῆς ἐπιδείξεως θὰ συμμετάσχωσι μόνον γυναικες.

πλλ Ἀγγλος τις λόγιος, δ. κ. Σκῆτη, λέγει διετοῖς τὸν Πλούταρχον ἀνήκει ἡ τιμὴ, διτι πρῶτος ἔκαμε λόγον περὶ πετρελαίου, καὶ ἔδειξε μάλιστα μίαν πηγὴν αὐτοῦ. Τὸ χωρίον, ἐφ' οὐ στηρίζεται, κεῖται ἐν βίῳ Ἀλεξάνδρου (κεφ. νη'), καὶ ἔχει ἐν παραφράσει οὕτως: «Οἱ ἐπὶ τῶν στρωματοφυλάκων τεταγμένοις, ἀνὴρ Μακεδών, καλούμενος Πρόξενος, σκάπτων διὰ τὴν βασιλικὴν σκηνὴν μέρος τι παρὰ τὸν Ὡξον ποταμὸν, ἀνεκάλυψε πηγὴν ὑγροῦ λιπαροῦ καὶ πιμελώδους· ἐνῷ δὲ ἀπηντλεῖτο τὸ πρῶτον φανέν ὑγρόν, ἀνέβλιζεν ἥδη καθαρὸν καὶ διαυγὲς ἔλαιον, οὔτε κατὰ τὴν δύμὴν οὔτε κατὰ τὴν γεῦσιν διαφέρον ποσῶς τοῦ ἔλαιου, ἀπαράλλακτον δὲ κατὰ τὴν στιλπνότητα καὶ λιπαρότητα, καὶ ταῦτα ἐνῷ ἡ χώρα ἐκείνη οὐδὲ ἔχει κανὸν ἔλαιας». «Οις ἀληθῆς δ' Ἀγγλος δ. κ. Σκῆτη τελειώνει τὸ εἰς τὸ Ἀθήναιον ἀποσταλὲν περὶ πετρελαίου ἀρθρίδιον του τοῦτο καὶ μὲ μίαν πρακτικὴν ἰδέαν. »Ἐὰν, λέγει, ὑπῆρχε πετρέλαιον εἰς τὰς ὅχθας τοῦ Ὡξον ἐπὶ Ἀλεξάνδρου, εἶνε πιθανὸν, διτι θὰ ὑπάρχῃ ἔκει καὶ τῷρα· τοῦτο ἀξίζει τὸν κόπον νὰ ὑπάγῃ τις ἔκει καὶ νὰ ἴδῃ».

πλλ Ο. Α. Mezières ἀφορμὴν λαμβάνων ἐκ τοῦ ἀρτίως ἐκδοθέντος ἀξιολόγου συγγράμματος τοῦ κ. Joseph Reinach «Voyage en Orient», ἐδημοσίευσεν ἐν τῷ «Χρόνῳ» τῶν Παρισίων μαχρὸν καὶ φιλελληνικώτατον ἀρθρον, οὗτινος τὸ τέλος ἔχει οὕτως: «Οἱ Ἑλληνες πρέπει πρὸ πάντων νὰ προφυλαχθῶσιν ἀπὸ τὸν ἔαυτὸν των, ἀπὸ τοὺς πάρα πολὺ ἐπιδεξίους μηχανορόβραφους τῶν κοινοῦσούλευτικῶν ὁρθίουργιῶν, ἀπὸ τοὺς ἀνευ ἀσθενῶν ἱατρούς, ἀπὸ τοὺς ἀνευ πελατείας δικηγόρους, οἵτινες ἀπορρίφωσι παρ' αὐτοῖς πᾶν δ', τι παράγεται ἐκ πάσης ἐργασίας, ἀπὸ τοὺς τετραχισχιλίους «πολιτικούς», οἵτινες δημηγοροῦσιν εἰς τὰ καφενεῖα τῶν Ἀθηνῶν, ἀνθρώπους πληρεις βεβαίως νομιμούσιν καὶ ἀξιαγαπήτους ἀλλ' ὅμως φυλάρους διάγον καὶ μεγαλορόβημονας. Κάτωθεν τῶν δῆθεν διεπουσῶν τούτων τάξεων, αἵτινες ὅμως οὐ μόνον δὲν διέπουσι τίποτε, ἀλλὰ καὶ δύνανται νὰ διακυβεύσωσι τὰ πάντα, δπως συνέη πολλάκις εἰς ἄλλας χώρας,

ὑπάρχει εὐτυχῶς ἔθνος διδασκόμενον, σκεπτόμενον, ἐργαζόμενον καὶ ἀνατρεφόμενον, δριστικῶς δὲ ἡ τελευταία λέξις ἀνήκει βέβαια εἰς τὸ ἔθνος τοῦτο».

πλλ Οιαδήποτε καὶ ἐὰν ἡ ἡ μομφὴ, ἣν δικαίως ἵσως ἐπέρριψαν εἰς μεταγενεστέρους χρόνους κατὰ τῆς ὀκνηρίας καὶ τῆς πολυτελείας τῶν θρησκευτικῶν ταγμάτων, λέγει δ Μακώλαι, οὐδεὶς δύναται ν' ἀμφισθητήσῃ τὴν ἐποχὴν ἀμαθείας καὶ βιαιοπραγιῶν προκύψασαν ὡφέλειαν ἐκ τῆς ὑπάρχεως ἡσύχων μονῶν καὶ παραδείσων, ἐν οἷς αἱ μὲν εἰρηνικαὶ τέχναι ἀσφαλῶς ἐκαλλιεργοῦντο, οἱ δὲ εὐγενεῖς καὶ θεωρητικοὶ νέες ἥδυναντο νὰ καταφύγωσιν, ἐν οἷς ὁ μὲν ἐκ τῶν ἔκεισε μοναζόντων ἀντέγραψε τὴν Αἰνειάδα τοῦ Βιργίλιου, ἐσπούδαζε τὰ συγγράμματα τοῦ Ἀριστοτέλους, ἢ φυσικὴν ἔχων ῥοπὴν πρὸς τὴν καλλιτεχνίαν περιεκόμει μαρτυρολόγιον δι' εἰκονογραφημάτων, ἢ διὰ τῆς γλυφίδος σαυρόν, δὲ περὶ τὴν φυσικὴν φιλοσοφίαν ἐκθύμως ἀσχολούμενος ἔζηταζε τὰς ἴδιότητας τῶν φυτῶν καὶ τῶν μετάλλων. Εὰν δὲν ὑπῆρχον τῆς δικαίεσσε διεσπαρμένα τοιαῦτα ἀσύλα ἐν μέσῳ τῶν καλυβῶν πτωχῶν χωρικῶν καὶ τῶν πύργων κτηνῶδους ἀριστοκρατίας, ἡ εὐρωπαϊκὴ κοινωνία ἥθελε καταρτίζεται ἐκ φορτηγῶν μόνον ζώων καὶ αἰμοβόρων θηρίων.

πλλ Τὰ δάνεια ἀπάντων τῶν κρατῶν τῆς ὑφηλίου ἀναβαίνουσιν εἰς ἑκατὸν χιλιάδας ἑκατομμυρίων μαρκῶν. Οὐδὲν κράτος ὑπάρχει σήμερον ἀπηλλαγμένον χρεῶν. Τοὺς ἀδροτάτους τῶν τόκων, ἥτοι 10 τ. 100 τελεῖ ἡ Λίγυπτος, τοὺς δ' ἔλαχίστους, ἥτοι 2<sup>3</sup>/4 τ. 100, ἡ Ολλανδία.

ΕΙΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ.

### ΜΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΚΑΘ' ΕΒΔΟΜΑΔΑ

Τὸ φῶς τὸ ἐλάχιστα καταπονοῦν τοὺς δρθαλμοὺς εἴνε τὸ παραγόμενον ἐκ τῆς καύσεως λιπαρῶν οὐσιῶν οἷον ἔλαιου, κηροῦ κλπ. Τὸ φῶς δὲ τοῦτο περιέχει κατὰ τὸ ἥμισυ ἀκτῖνας κιτρίνας, αἵτινες εἴνε αἱ ἐλάχιστα βλασεραὶ εἰς τοὺς δρθαλμούς. «Ἀλλ' ὅμως ἡ φλόξ τῆς λαμπάδος εἴνε ἀστατος καὶ εὐκίνητος, παράγουσα φῶς ἀσθενές, τούτου δ' ἔγεκα δὲν εἴνε καὶ πολὺ κατάλληλος εἰς τοὺς μελετῶντας ἢ ἐπωδήποτε ἐργαζόμενους. Τὸ κάλλιστον φῶς εἴνε τὸ παραγόμενον ἐκ τοῦ ἀγροῦ ἔλαιου· τὸ δὲ πετρέλαιον καὶ τὸ φωταέριον καταπονοῦσι τοὺς δρθαλμούς, διότι τὸ φῶς αὐτῶν ἔχει πλείστας δσας ἐρυθρὰς ἀκτῖνας ἀναπτυσσόσας μεγάλην θερμότητα ἀφανίζουσαν τὸν βολβὸν τοῦ δρθαλμοῦ. «Ετι δὲ καταστρεπτικώτερον εἴνε τὸ ἡλεκτρικὸν φῶς, ἀποτυφλῶσαν πολλοὺς ἐργάτας ὑπ' αὐτὸ διηγαζομένους ἐν νυκτεριναῖς ἐργασίαις.